

Sélection des signaux de sonnerie

- Activation mode de programmation • appuyer sur «coupure d'appel» (1) env. 8 sec. jusqu'à ce qu'un signal court retentisse
- appuyer brièvement sur «touche de fonction» (4)
 - les affichages LED rouge et vert s'allument
 - le mode de programmation est activé
- Sélection des signaux de sonnerie • appuyer plusieurs fois sur la «touche de sélection» correspondante (voir ci-dessous) jusqu'au signal désiré
- Sélection des autres signaux • appuyer plusieurs fois sur la «touche de sélection» suivante jusqu'au signal désiré
- Indication • les distinctions des appels peuvent être programmées les unes après les autres dès que le mode de programmation est activé
- Touche de sélection :
- sélection du signal d'un appel interne
 - sélection du signal d'un appel de porte d'appartement
 - sélection du signal d'un appel de porte d'entrée (AS 0)
 - sélection du signal de porte d'entrée (AS 1-63, 2ème porte)

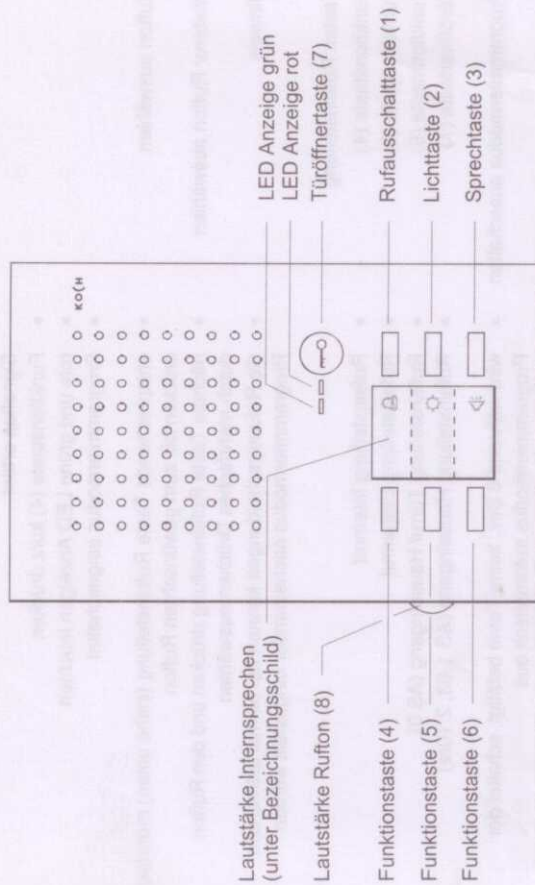
Fin de programmation

- le mode de programmation se déconnecte automatiquement après 8 sec. sans manipulation
- un signal retentit, les affichages LED rouge et vert s'éteignent

Fonctions supplémentaires

Pour le fonctionnement en parallèle de plusieurs stations intérieures ainsi que le blocage de la touche «coupure d'appel» veuillez s.v.p. contacter votre installateur électrique.

Innensprechstelle TC30 / TC30P (AP/T)



Rufsignalisation

Rufunterscheidung beim Läuten vom Hauseingang, der Etagenüre und bei Internruf durch verschiedene, programmierbare Rufföne (siehe Rufföne programmieren). Die grüne LED-Anzeige leuchtet bei Türruf vom Hauseingang und bei Internruf während 30 Sek.

Bedienung

- Türöffnertaste (1) drücken; rote LED Anzeige leuchtet
- Rufausschalttaste (1) drücken; rote LED Anzeige löscht
- Regler (8) nach Bedarf einstellen
- Türöffnertaste (7) drücken
- Lichttaste (2) drücken
- Sprechtaste (3) dauernd drücken
- Sprechtaste (3) sofort loslassen
- automatische Abschaltung nach 60 Sek. oder 4 Sek. nach Drücken der Türöffnertaste
- Standardausführung TC30 : Rufausschalttaste (parallel)
- Standardausführung TC30 : Lichttaste (parallel)
- Standardausführung TC30 : Sprechtaste (parallel)

René Koch AG
Seestrasse 241
8804 AuWädenswil
044 782 6000
044 782 6001 Fax
info@kochag.ch

Ruftöne programmieren

- Programmiermodus einschalten
- Rufausschalttaste (1) ca. 8 Sek. drücken bis ein kurzer Signalton ertönt
- Funktionstaste (4) kurz drücken
- rote und grüne LED Anzeigen leuchten
- Programmiermodus eingeschaltet
- entsprechende Taste Rufeinstellung (siehe unten) mehrfach drücken bis zum gewünschten Ruftönen
- nächste Taste Rufeinstellung drücken und den Ruftönen durch mehrfachen Drücken auswählen
- die Rufunterscheidungen können bei einmal aktiviertem Programmiermodus nacheinander eingestellt werden
- Rufeinstellung Internruf
- Rufeinstellung Etagenruf
- Rufeinstellung Türruf Hauseingang (AS 0)
- Rufeinstellung Hauseingang (AS 1-63, 2.Türe)
- wird während 8 Sek. keine Taste betätigt, schaltet der Programmiermodus automatisch aus
- Signalton ertönt; rote und grüne LED Anzeigen löschen

Tasten Rufeinstellung :

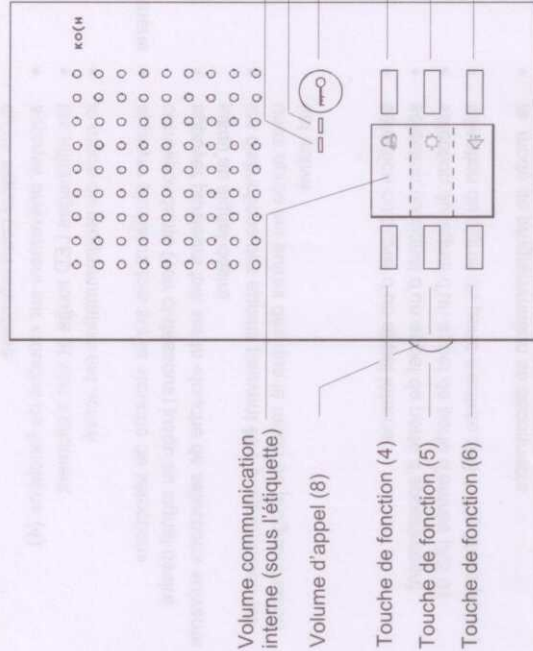
- Funktionstaste (4)
- Funktionstaste (5)
- Funktionstaste (6)
- Türöffnertaste (7)

Ruftönen auswählen

Weiterer Ruftönen auswählen

Hinweis

Station intérieure TC30 / TC30P (AP/T)



Provenance de l'appel

Distinction de la provenance des appels de portes d'entrées, d'appartements et des appels internes grâce à différents signaux d'appel programmables (voir sélection des signaux de sonnerie). L'affichage LED vert s'allume lors d'un appel de porte d'entrée et en cas d'appel interne pendant 30 secondes.

Utilisation

- Coupure d'appel de porte
- Enclen. d'appel de porte
- Volume d'appel
- Ouverture
- Enclen. lumière (option)
- Conversation
- Fin de conversation
- appuyer sur «coupeure d'appel» (1); LED rouge s'allume
- appuyer sur «coupeure d'appel» (1); LED rouge s'éteint
- régler selon besoin (8)
- appuyer sur «ouverture» (7)
- appuyer sur «lumière» (2)
- enfoncer la touche «communication» (3)
- relâcher la touche «communication» (3)
- déconnexion automatique après 60 sec. ou 4 sec. après avoir utilisé la touche «ouverture»
- Touche de fonction (4)
- Touche de fonction (5)
- Touche de fonction (6)
- exécution standard TC30 : coupure d'appel (parallèle)
- exécution standard TC30 : lumière (parallèle)
- exécution standard TC30 : communication (parallèle)

Zusätzliche Funktionen/Programmierungen

Für den Parallelbetrieb mehrerer Innensprechstellen und zum Sperren der Rufausschalttaste fragen Sie bitte Ihren Elektroinstallateur.

René Koch AG
Seestrasse 241
8804 Au/Wädenswil

044 782 6000

044 782 6001 Fax

info@koch.ch

3/4

BA TC30(P)

09.04

KOCH